



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 23 mars 2022
(OR. fr)

7434/22

Interinstitutionellt ärende:
2022/0082(NLE)

PROBA 8
AGRI 112
WTO 45

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	21 mars 2022
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2022) 117 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om ingående av ändringarna av Internationella sockeravtalet 1992

För delegationerna bifogas dokument – COM(2022) 117 final.

Bilaga: COM(2022) 117 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 21.3.2022
COM(2022) 117 final

2022/0082 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av ändringarna av Internationella sockeravtalet 1992

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Unionen är part i Internationella sockeravtalet¹ (*avtalet*) och medlem i Internationella sockerorganisationen (*organisationen*). Genom rådets beslut (EU) 2017/2242 av den 30 november 2017² och rådets beslut (EU) 2019/2136³ bemyndigades kommissionen av rådet att inleda förhandlingar med övriga parter i avtalet, i syfte att modernisera avtalet, särskilt när det gäller skillnaderna mellan det antal röster medlemmarna har i organisationen och det ekonomiska bidrag som krävs av dem, samt deras relativa ställning på världsmarknaden för socker.

Ändringen av avtalet har förhandlats fram i samråd med arbetsgruppen för råvaror och överensstämmer med de förhandlingsdirektiv som rådet har antagit. Ändringarna berör följande tre områden: Den administrativa budgeten och bidrag från medlemmarna inom ramen för artikel 25. Utvidgandet av syften, studier, bedömningar och forskningsverksamhet för att möjliggöra inbegripandet av andra sockerrelaterade produkter (i synnerhet bioetanol) inom ramen för artiklarna 1, 32, 33 och 34. Bestämmelserna för utnämning av exekutivdirektör inom ramen för artikel 23.

Under det 59:e mötet i Internationella sockerrådet den 26 november 2021 röstade Internationella sockerrådet enhälligt för att rekommendera medlemmarna i organisationen att ändra avtalet i enlighet med resultatet av förhandlingarna.

Målet med detta rådsbeslut är att godkänna ändringarna och utse den eller de personer som ska ha rätt att på unionens vägnar deponera notifikationen om godtagande av ändringen på anvisad plats.

2. RÄTTSLIG GRUND

In enlighet med artiklarna 207.4 och 218.6 a v i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, bör kommissionen i egenskap av förhandlare av ändringarna i avtalet lägga fram ett förslag till rådet om att, efter samtycke från Europaparlamentet, besluta om ändringarna av sockeravtalet.

3. BUDGETKONSEKVENSER

I enlighet med de nuvarande bestämmelserna om ekonomiska bidrag till organisationen har unionens andel av det ekonomiska bidraget praktiskt taget förblivit densamma sedan 1992, trots att världsmarknaden för socker, och framför allt unionens relativa ställning på den, har genomgått stora förändringar sedan dess. Följaktligen har unionen under de senaste åren stått för en oproportionerligt stor andel av budgetkostnaderna⁴.

¹ Rådets beslut 92/580/EEG av den 13 november 1992 om undertecknande och ingående av Internationella sockeravtalet 1992 (EGT L 379, 23.12.1992, s. 15).

² Rådets beslut (EU) 2017/2242 av den 30 november 2017 om bemyndigande att inleda förhandlingar om en ändring av Internationella sockeravtalet 1992 (EUT L 322, 7.12.2017, s. 29).

³ Rådets beslut (EU) 2019/2136 av den 5 december 2019 om bemyndigande att inleda förhandlingar om ändring av Internationella sockeravtalet 1992 (EUT L 324, 13.12.2019, s. 3).

⁴ Antalet röster som fastställts i enlighet med artikel 25 tillsammans med beloppet per röst används för att beräkna det ekonomiska bidraget från varje medlem till sockerorganisationens årliga budget.

Genom godkännandet av ändringen av artikel 25 i avtalet, som reglerar antagandet av den administrativa budgeten och bidrag från medlemmarna, kommer beräkningen av röstfördelningen att bättre anpassas till den nuvarande världsmarknaden för socker. En övergångsperiod på högst tio år föreskrivs, under vilken den årliga förändringen av antalet röster är begränsad till 15 % under de första fem åren och till 20 % för resten av övergångsperioden. Ändringen av beräkningsmetoden kommer att minska antalet röster för budgetändamål som fördelas till EU, vilket i sin tur kommer att minska EU:s bidrag till organisationen.

4. ÖVRIGA INSLAG

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

I enlighet med artikel 44.1 i sockeravtalet ska varje medlem inom den tidsfrist som fastställts av sockerrådet underrätta depositarien om att den godtagit ändringen. Enligt den tidsplan som sockerrådet har avtalat har medlemmarna fram till den 25 november 2022 på sig att få ändringarna godkända i enlighet med sina konstitutionella förfaranden. När godkännandet har erhållits måste medlemmarna före den 30 juni 2023 lämna en depositarienotifikation om godtagande av ändringarna till Förenta nationernas generalsekreterare i New York.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av ändringarna av Internationella sockeravtalet 1992

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 jämförd med artikel 218.6 andra stycket a v,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Unionen är part i Internationella sockeravtalet 1992 (*avtalet*), som ingicks av unionen genom rådets beslut 92/580/EEG¹, och medlem i Internationella sockerorganisationen (*organisationen*).
- (2) På grundval av bemyndigandet genom rådets beslut (EU) 2017/2242² och (EU) 2019/2136³, har kommissionen på unionens vägnar och under ledning av Förenta nationernas konferens för handel och utveckling, förhandlat med andra medlemmar i organisationen om att ändra avtalet.
- (3) Förhandlingarna om ändringarna av sockeravtalet har slutförts och texten godkändes av Internationella sockerrådet under dess 57:e möte i november 2020 och dess 58:e möte i juni 2021.
- (4) Internationella sockerrådet ska i enlighet med förfarandet i artikel 44 i avtalet rekommendera alla ändringar som överenskommits under förhandlingarna till medlemmarna i organisationen.
- (5) Genom rådets beslut (EU) 2021/1851⁴ bemyndigades kommissionen att under den särskilda omröstning som ägde rum vid det 59:e mötet i internationella sockerrådet i november 2021 rösta för att rekommendera medlemmarna i organisationen att ändra sockeravtalet. Internationella sockerrådet röstade enhälligt för.
- (6) Enligt artikel 44.1 i avtalet ska varje medlem i organisationen underrätta depositarien om sitt godtagande av ändringarna.
- (7) Ändringarna av avtalet ska godkännas av unionen.

¹ Rådets beslut 92/580/EEG av den 13 november 1992 om undertecknande och ingående av Internationella sockeravtalet 1992 (EGT L 379, 23.12.1992, s. 15).

² Rådets beslut (EU) 2017/2242 av den 30 november 2017 om bemyndigande att inleda förhandlingar om en ändring av Internationella sockeravtalet 1992 (EUT L 322, 7.12.2017, s. 29).

³ Rådets beslut (EU) 2019/2136 av den 5 december 2019 om bemyndigande att inleda förhandlingar om ändring av Internationella sockeravtalet 1992 (EUT L 324, 13.12.2019, s. 3).

⁴ Rådets beslut (EU) 2021/1851 av den 15 oktober 2021 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Internationella sockerrådet med avseende på ändringar av Internationella sockeravtalet 1992 och tidsplanen för deras genomförande (EUT L 374, 22.10.2021, s. 49).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringarna av Internationella sockeravtalet 1992 godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till ändringarna åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Kommissionen ska på unionens vägnar underrätta depositarien om godtagandet av ändringarna i enlighet med artikel 44.1 i avtalet, i syfte att uttrycka unionens samtycke till att bli bunden av det ändrade avtalet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den []⁵.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordföranden*

⁵ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

FINANSIERINGSÖVERSIKT

FinancSt/10/
PSH/cl/830164

6.22.2022.1

DATUM: 1.2.2022

1. BUDGETRUBRIK:
14 20 03 06 Internationella organisationer och avtal

ANSLAG:
B2022 5 300 000 EUR

2. RUBRIK:
Förslag till rådets beslut om ingående av ändringarna av Internationella sockeravtalet 1992.

3. RÄTTSLIG GRUND: Artikel 207.4 och artikel 218.6 a v i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

4. SYFTE:
Målet med detta rådsbeslut är att godkänna ändringarna och utse den eller de personer som ska ha rätt att på unionens vägnar deponera notifikationen om godtagande av ändringen på anvisad plats i enlighet med artikel 44.1 i avtalet.

Ändringen gäller den administrativa budgeten och bidrag från medlemmarna (artikel 25), utvidgande av syften, studier, bedömningar och forskningsverksamhet för att möjliggöra inbegripandet av andra sockerrelaterade produkter (artiklarna 1, 32, 33 och 34) och bestämmelserna för utnämning av exekutivdirektören (artikel 23).

Särskilt artikel 25 ger en ändrad beräkningsmetod och en mer effektiv moderniserad justeringsmekanism för att normalisera EU:s andel av budgetkostnaderna och ansvaret inom ramen för Internationella sockerorganisationen.

5. BUDGETKONSEKVENSER	TOLVMÅNADE RSPERIOD	INNEVARANDE BUDGETÅR 2022	FÖLJANDE BUDGETÅR 2023
	(miljoner EUR)	(miljoner EUR)	(miljoner EUR)
5.0 KOSTNADER			
- SOM BELASTAR EU:S BUDGET (BIDRAG/STÖD)	-	-	-
- NATIONELLA MYNDIGHETER			
- ÖVRIGA			
5.1 INTÄKTER			
- EU:S EGNA MEDEL (AVGIFTER/TULLAR)			
- NATIONELLA MEDEL			
	2024 (miljoner EUR)		
5.0.1 BERÄKNADE UTGIFTER	-		
5.1.1 BERÄKNADE INTÄKTER			

5.2 BERÄKNINGSMETOD:

6.0 KAN PROJEKTET FINANSIERAS MED DE MEDEL SOM ANSLAGITS UNDER DET BERÖRDA KAPITLET I BUDGETEN FÖR INNEVARANDE ÅR? JA

6.1 KAN PROJEKTET FINANSIERAS GENOM ÖVERFÖRING MELLAN KAPITEL I DEN GÄLLANDE BUDGETEN? -

6.2 KOMMER DET ATT BEHÖVAS EN TILLÄGGSBUDGET? -

6.3 KOMMER DET ATT BEHÖVAS ANSLAG I KOMMANDE BUDGETAR? JA

ANMÄRKNINGAR:

Förslaget kan komma att innebära ekonomiska konsekvenser från och med 2024, men dessa kan i nuläget inte kvantifieras. Unionens andel av det ekonomiska bidraget kommer att variera beroende på det slutliga antalet röster som tilldelas EU efter det att ändringarna av avtalet har gjorts. Mest troligt är att EU:s andel kommer minska.